

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

SECCIÓN 1. Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

neodisher IP Spray

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Usos identificados

PC14

Productos de tratamiento de las superficies metálicas, incluidos los productos de galvanizado y electrólisis

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Dirección:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG
Mühlenhagen 85
D-20539 Hamburg
Teléfono +49 40 789 60 0
Fax +49 40 789 60 120
www.drweigert.com

Dirección de e-mail de la persona responsable de esta FDS:

sida@drweigert.de

1.4. Teléfono de emergencia

GBK/ Infotrac: (USA domestic) +1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500

En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20
(servicio durante las 24 horas del día, los 365 días del año)

SECCIÓN 2. Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Aerosol 1	H222
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

El producto está clasificado y etiquetado según Reglamento (CE), nº 1272/2008.

2.2. Elementos de la etiqueta

Marcación conforme al Reglamento (CE), nº 1272/2008

Pictogramas de peligro



Palabra de advertencia

Peligro

Indicaciones de peligro

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
H229	Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 19.11.2019

Fecha de impresión 19.11.19

H336

Puede provocar somnolencia o vértigo.

H411

Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia

P210

Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas llamas al descubierto y otras fuentes de ignición. No fumar

P211

No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición.

P251

No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P261

Evitar respirar polvos/humos/gases/ nieblas/vapores/aerosoles.

P273

No dispersar en el medio ambiente.

P410+P412

Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F.

Eliminar el envase sólo vacío y bien cerrado. Para eliminar los residuos, por favor consulte la hoja de seguridad.

Manténgase fuera del alcance de los niños. No ingerir. En caso de accidente consultar al Servicio Médico de Información Toxicológica. Tlf: 91 562 04 20

Componente(s) determinativo(s) de peligro para su etiquetación (Reglamento (CE)1272/2008)

contiene

aliphatic hydrocarbons, C5-C6

2.3. Otros peligros

No se conocen peligros a indicar específicamente.

SECCIÓN 3. Composición/información sobre los componentes

3.2. Mezclas

Componentes peligrosos

fatty alcohols, ethoxylated

No. CAS

68920-66-1

No. EINECS

500-236-9

Concentración

>=

1

<

10

%

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Skin Irrit. 2

H315

Aquatic Chronic 1

H400

Aquatic Chronic 3

H412

aliphatic hydrocarbons, C5-C6

No. CAS

64742-49-0

No. EINECS

931-254-9

Número de registro

01-2119484651-34

Concentración

>=

25

<

50

%

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Flam. Liq. 2

H225

Skin Irrit. 2

H315

STOT SE 3

H336

Asp. Tox. 1

H304

Aquatic Chronic 2

H411

Observaciones adicionales:

CLP

Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Observan P

propano

No. CAS

74-98-6

No. EINECS

200-827-9

Concentración

<

30

%

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Flam. Gas 1

H220

Press. Gas

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

Observaciones adicionales:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Observan U

butano

No. CAS 106-97-8

No. EINECS 203-448-7

Concentración < 30 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Flam. Gas 1 H220

Press. Gas

Observaciones adicionales:

CLP Regulation (EC) No 1272/2008, Annex VI, Observan C, U

paraffin oil

No. CAS 8042-47-5

No. EINECS 232-455-8

Número de registro 01-2119487078-27

Concentración >= 10 < 25 %

Clasificación (Reglamento (CE) nº 1272/2008)

Asp. Tox. 1 H304

Otras informaciones

Texto exacto de las frases H: véase sección 16

SECCIÓN 4. Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente la ropa contaminada y retirarla de forma controlada. Si persisten las molestias, consultar al médico.

Si es inhalado

Procurar aire fresco.

En caso de contacto con la piel

No se requieren medidas, ni precauciones especiales.

En caso de contacto con los ojos

Dilatar los párpados, enjuagar los ojos minuciosamente (15 min.). Consultar en seguida al médico.

Si es tragado

No se requieren medidas, ni precauciones especiales.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Hasta la fecha, no se conocen síntomas.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Notas para el médico / Riesgos

Al ser tomado pueden presentarse vómitos seguidos que pueden causar la aspiración

SECCIÓN 5. Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción adecuados

Polvo extintor, Agua pulverizada, Espuma

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

Agentes de extinción inadecuados

Compatible con todos los agentes extintores habituales.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

En caso de incendio pueden formarse gases peligrosos. En el caso de un incendio en el ambiente, es posible la formación de presión y hay peligro de reventar.

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Equipo de protección especial para los bomberos

No respirar los gases de la explosión y/o combustión. En caso de incendio, llevar equipo respiratorio adecuado. Llevar ropa de protección total.

SECCIÓN 6. Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

Mantener alejado de fuentes de ignición. Procurar ventilación suficiente. Llevar ropa de protección personal.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar que el producto penetre en el suelo/subsuelo.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Recoger los restos con material absorbente adecuado. Eliminar de forma reglamentaria.

6.4. Referencia a otras secciones

Observar medida de protección (ver Secciones 7 y 8).

SECCIÓN 7. Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Consejos para una manipulación segura

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo. Evitar golpes, roces o cargas electrostáticas; peligro de ignición. Procurar buena ventilación también a ras de suelo (los vapores son más pesados que el aire).

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión

Mantener alejadas posibles fuentes de calor y ignición. Prohibido fumar. Tomar medidas de precaución contra las descargas electrostáticas.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento recomendada

Valor > 5 < 30 °C

Exigencias técnicas para almacenes y recipientes

No se requieren medidas, ni precauciones especiales.

Clases de almacenamiento

Clase de almacenamiento 2B Generadores aerosoles
según TRGS 510

Información complementaria sobre las condiciones de almacenamiento

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese el recipiente en lugar bien ventilado. Almacenar en ámbito fresco

7.3. Usos específicos finales

ningunos datos

SECCIÓN 8. Controles de exposición/protección individual

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 19.11.2019

Fecha de impresión 19.11.19

8.1. Parámetros de control

Valores límite de la exposición

pentano

Lista	VLA			
Valor	3.000	mg/m ³	1.000	ppm(V)
Fecha: 2017; Observaciones: VLI				

butano

Lista	VLA			
Valor			1.000	ppm(V)
Fecha: 2017				

propano

Lista	VLA			
Valor			1.000	ppm(V)
Fecha: 2017				

Otras informaciones

No se conocen otros parámetros a vigilar.

8.2. Controles de la exposición

Disposiciones de ingeniería / Medidas de higiene

No fumar durante el trabajo. No respirar los gases/vapores/aerosoles. No comer, ni beber durante el trabajo. Prohibido guardar alimentos en el local de trabajo. Quítese inmediatamente la ropa manchada o salpicada. Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

Protección respiratoria - Nota

Cuando se traspasen los valores límites del puesto de trabajo, se deberá llevar un aparato de protección respiratoria autorizado para este fin. Durante corto tiempo puede utilizarse equipo respiratorio con filtro AX

Protección de las manos

No requerido

Protección de los ojos

Gafas protectoras con protección lateral; Protección de los ojos debe cumplir con EN 166.

Protección Corporal

Ropa de trabajo usual en la industria química.

SECCIÓN 9. Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	aerosol
Color	incolore
Olor	característico
Límite de mal olor	
Observaciones	No determinado
valor pH	
Observaciones	No aplicable
Punto de fusión	
Observaciones	No determinado
Punto de congelación	
Observaciones	No determinado
Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición	
Observaciones	No determinado

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión: 19.11.2019

Fecha de impresión 19.11.19

Punto de ignición

Observaciones No aplicable

Coeficiente de evaporación

Observaciones No determinado

Inflamabilidad (sólido, gas)

comentario No determinado

Límites superior/inferior de inflamabilidad o de explosividad

Observaciones No determinado

Presión de vapor

Observaciones No determinado

Densidad de vapor

Observaciones No determinado

Densidad

Valor	0,86		g/cm ³
temperatura	20	°C	

Hidrosolubilidad

Observaciones poco soluble

Solubilidad(es)

Observaciones No determinado

Coeficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

Temperatura de ignición

Observaciones No determinado

Temperatura de descomposición

Observaciones No determinado

Viscosidad

Observaciones No determinado

Propiedades explosivas

comentario No determinado

Propiedades comburentes

comentario No se conocen.

9.2. Otros datos

Otras informaciones

No se conocen.

SECCIÓN 10. Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Almacenando y manipulando el producto adecuadamente, no se producen reacciones peligrosas.

10.2. Estabilidad química

No se conocen reacciones peligrosas.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Proteger de temperaturas elevadas y de los rayos solares directos. Pueden formarse mezclas

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

explosivas con el aire al calentar por encima del punto de inflamación y/o al pulverizar o nebulizar.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes

10.6. Productos de descomposición peligrosos

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11. Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad agua por vía oral

Especies	rata	
DL50	>	2000 mg/kg
método	Determinación por cálculo (Reglamento (CE)1272/2008)	

Toxicidad dérmica aguda

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Toxicidad aguda por inhalación

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Corrosión o irritación cutáneas

comentario	ligeramente irritante
------------	-----------------------

lesiones o irritación ocular graves

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

sensibilización

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Subagudo, subcrónico y toxicidad prolongada

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Mutagenicidad

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Toxicidad para la reproducción

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Carcinogenicidad

Observaciones	A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.
---------------	--

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT)

comentario	Puede provocar somnolencia o vértigo.
------------	---------------------------------------

Peligro por aspiración

No se conocen peligros a indicar específicamente.

Otras informaciones

No existen más datos sobre las informaciones indicadas en este subapartado en relación con el producto.

SECCIÓN 12. Información ecológica

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

12.1. Toxicidad

Indicaciones generales

No determinado

Toxicidad para los peces (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Especies	Pez cebrado (Brachydanio rerio)			
CL50	10	a	100	mg/l
Tiempo de exposición	96	h		
método	OCDE 203			

aliphatic hydrocarbons, C5-C6

Especies	Pimephales promelas			
CL50	2,5			mg/l
Tiempo de exposición	96	h		

Toxicidad para las bacterias (Componentes)

fatty alcohols, ethoxylated

Especies	Lodo activado			
CE50	>	1000		mg/l
método	OCDE 209			

12.2. Persistencia y degradabilidad

Indicaciones generales

No determinado

12.3. Potencial de bioacumulación

Indicaciones generales

No determinado

Coefficiente de reparto n-octanol/agua

Observaciones No determinado

12.4. Movilidad en el suelo

Indicaciones generales

No determinado

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

Indicaciones generales

No determinado

Ponderación de la persistencia y del potencial de acumulación biológica

El producto contiene ningunas sustancias PBT o vPvB.

12.6. Otros efectos adversos

Indicaciones generales

No determinado

Información complementaria sobre la ecología

El tensioactivo(s) contenido(s) en esta preparación cumple(n) con el criterio de biodegradabilidad estipulado en el Reglamento (CE) nº 648/2004 sobre detergentes. Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

SECCIÓN 13. Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 / ES

Fecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

Residuos

La asignación de un código de residuo según el Catálogo Europeo de Residuos (CER) se deberá efectuar de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

Envases contaminados

Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de acuerdo con la empresa regional de eliminación de residuos.

SECCIÓN 14. Información relativa al transporte

	Transporte terrestre ADR/RID	Transporte marítimo IMDG/GGVSee	Transporte aéreo
14.1. Número ONU	1950	1950	1950
14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable	Aerosols, flammable
14.3. Clase(s) de peligro para el transporte	2	2.1	2.1
Etiqueta de seguridad			
Cantidad limitada	1 l		
Categoría de transporte	2		
14.5. Peligros para el medio ambiente		no	
Código de limitación de túnel	D		

SECCIÓN 15. Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

Otras categorías de sustancias peligrosas según 2012/18/UE

Categoría	P3a	AEROSOLS INFLAMABLES	150	t	500	t
-----------	-----	----------------------	-----	---	-----	---

COV

COV (CE)	0	%
----------	---	---

Otros informes

El producto no contiene ninguna sustancia altamente preocupantes (SVHC).

15.2. Evaluación de la seguridad química

Para este preparado no se ha realizado ninguna valoración de la seguridad química.

SECCIÓN 16. Otra información

Frases H de la sección 3

H220	Gas extremadamente inflamable.
H225	Líquido y vapores muy inflamables.

neodisher IP Spray

Versión: 3 / ES

Sustituye a la versión: 2 /
ESFecha de revisión:
19.11.2019Fecha de impresión
19.11.19

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias.
H315	Provoca irritación cutánea.
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo.
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos.
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Categorías CLP de la sección 3

Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático, crónico, Categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Flam. Gas 1	Gases inflamables, Categoría 1
Flam. Liq. 2	Líquidos inflamables, Categoría 2
Press. Gas	Gases a presión
Skin Irrit. 2	Irritación cutáneas, Categoría 2
STOT SE 3	Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única), Categoría 3

Abreviaturas

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
 IATA: International Air Transport Association
 ICAO: International Civil Aviation Organization
 MARPOL 73/78: International Convention for the Prevention of Pollution From Ships, 1973 as modified by the Protocol of 1978 (MARPOL: Marine Pollution)
 IBC: Intermediate Bulk Container
 CAS: Chemical Abstracts Service
 TSCA: Toxic Substances Control Act (USA)
 VOC: Volatile Organic Compound
 OEL: Occupational exposure limit
 ISO: International Organization for Standardization
 LD: Lethal dose
 LC: Lethal concentration
 PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
 vPvB: Very persistent and very bioaccumulative
 SVHC: Substances of very high concern
 IUCLID: International Uniform Chemical Information Database
 OECD: Organisation for Economic Co-operation and Development
 IMO: International Maritime Organization
 WHO: World Health Organization
 GHS: Globally Harmonized System of classification and Labelling of Chemicals
 REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals
 UN: United Nations

Información complementaria

Las modificaciones relevantes en relación con la versión anterior de esta ficha de datos de seguridad están marcados con : ***
 Esta información se basa en el estado actual de nuestros conocimientos. Su objetivo es describir nuestros productos desde el punto de vista de la seguridad, por lo que no garantiza propiedades concretas de los productos.